

The Budget

Blondin—Andrew
 Bonin
 Brown (Oakville—Milton)
 Bryden
 Calder
 Cannis
 Chamberlain
 Collette
 Cowling
 Culbert
 Dingwall
 Dromisky
 Dupuy
 Eggleton
 Fewchuk
 Fontana
 Gaffney
 Gallaway
 Godfrey
 Graham
 Grose
 Harb
 Harvard
 Hubbard
 Ifody
 Jackson
 Karygiannis
 Kirkby
 Kraft Sloan
 LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
 MacAulay
 MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)
 Malhi
 Marleau
 Massé
 McKinnon
 McTeague
 Mifflin
 Mitchell
 Murray
 Nunziata
 Ouellet
 Payne
 Peters
 Phinney
 Pillitteri
 Reed
 Richardson
 Ringuette—Maltais
 Rock
 Scott (Fredericton—York Sunbury)
 Shepherd
 Simmons
 Speller
 Steckle
 Stewart (Northumberland)
 Telegdi
 Thalheimer
 Valeri
 Volpe
 Wappel
 Whelan
 Young

Bodnar
 Boudria
 Brushett
 Bélair
 Campbell
 Catterall
 Cohen
 Collins
 Crawford
 Dhaliwal
 Discepola
 Duhamel
 Easter
 English
 Finlay
 Fry
 Gagliano
 Gauthier (Ottawa—Vanier)
 Goodale
 Gray (Windsor West)
 Guarnieri
 Harper (Churchill)
 Hickey
 Ianno
 Irwin
 Jordan
 Keyes
 Knutson
 Lavigne (Verdun—Saint—Paul)
 Lee
 MacDonald
 Maheu
 Maloney
 Martin (LaSalle—Émard)
 McCormick
 McLellan (Edmonton Northwest)
 McWhinney
 Milliken
 Murphy
 Nault
 O'Reilly
 Pagtakhan
 Peric
 Peterson
 Pickard (Essex—Kent)
 Proud
 Regan
 Rideout
 Robichaud
 Rompkey
 Serré
 Sheridan
 Skoke
 St. Denis
 Stewart (Brant)
 Szabo
 Terrana
 Ur
 Verran
 Walker
 Wells
 Wood
 Zed—146

Chrétien (Frontenac)
 Cummins
 Debien
 Deshaies
 Duncan
 Fillion
 Frazer
 Gauthier (Roberval)
 Godin
 Grey (Beaver River)
 Guay
 Hanrahan
 Harper (Simcoe Centre)
 Hart
 Hermanson
 Hoepfner
 Jennings
 Landry
 Laurin
 Lebel
 Leroux (Shefford)
 Marchand
 McClelland (Edmonton Southwest)
 Mills (Red Deer)
 Ménard
 Paré
 Plamondon
 Péloquin
 Riis
 Rocheleau
 Scott (Skeena)
 Solberg
 Speaker
 Taylor
 Tremblay (Rosemont)
 Wayne
 White (North Vancouver)

Crête
 Daviault
 de Savoye
 Dubé
 Epp
 Forseth
 Gagnon (Québec)
 Gilmour
 Gouk
 Grubel
 Guimond
 Harper (Calgary West)
 Harris
 Hayes
 Hill (Macleod)
 Jacob
 Lalonde
 Langlois
 Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
 Lefebvre
 Loubier
 Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
 Meredith
 Morrison
 Nunez
 Picard (Drummond)
 Pomerleau
 Ramsay
 Ringma
 Schmidt
 Silye
 Solomon
 Strahl
 Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
 Venne
 White (Fraser Valley West)
 Williams—90

PAIRED—MEMBERS

Members

Caron
 Copps
 De Villiers
 Dumas
 Leroux (Richmond—Wolfe)
 Marchi
 Parrish
 Sauvageau

Cauchon
 Dalphond—Guiral
 Duceppe
 Leblanc (Longueuil)
 MacLaren (Etobicoke North)
 O'Brien
 Patry
 St-Laurent

• (1755)

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

Bill read the third time and passed.

* * *

THE BUDGET

FINANCIAL STATEMENT OF MINISTER OF FINANCE

The House resumed from March 10 consideration of the motion that this House approves in general the budgetary policy of the government.

The Deputy Speaker: Pursuant to order made Wednesday, March 16, 1994 the House will now proceed to the taking of the deferred division on Ways and Means Motion No. 6 concerning the budget.

NAYS

Members

Ablonczy
 Asselin
 Bellehumeur
 Bergeron
 Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
 Bouchard
 Brown (Calgary Southeast)
 Canuel

Althouse
 Bachand
 Benoit
 Bernier (Gaspé)
 Blaikie
 Brien
 Bélisle
 Chatters